

32001D0919

27.12.2001.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 342/60

**PADOMES LĒMUMS  
(2001. gada 3. decembris)**

**par Papildprotokola noslēgšanu, ar ko pielāgo tirdzniecības aspektus, kas paredzēti Pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienas no vienas puses un Horvātijas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā rezultātus, ko puses panākušas sarunās par savstarpējām preferenciālām koncesijām dažiem vīniem, vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, kā arī stipro alkoholisko dzērienu un aromatizētu dzērienu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli**

(2001/919/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu kopā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu un tā 300. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Horvātijas Republiku, no otras puses, turpmāk tekstā "Stabilizācijas un asociācijas nolīgums", ir parafēts 2001. gada 14. maijā un parakstīts 2001. gada 29. oktobrī Luksemburgā. Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 27. panta 4. punktā paredzēts, ka vēl jānosaka tirdzniecības režīms, kādu piemērot vīna un stipro alkoholisko dzērienu produkcijai.

(2) Pagaidu nolīgums nodrošinās tirdzniecības saikņu attīstību, nodibinot līgumattiecības, un veicinās to, lai cik vien iespējams ātri īstenotu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem. Pagaidu nolīgums parafēts 2001. gada 10. jūlijā un parakstīts 2001. gada 29. oktobrī Luksemburgā. Pagaidu nolīguma 14. panta 4. punktā ir atkārtotas saistības, ka jānoslēdz atsevišķs protokols par vīnu un alkoholiskajiem dzērieniem.

(3) Saskaņā ar Padomes 2000. gada 13. novembrī pieņemtajām direktīvām Komisija un Horvātijas Republika 2001. gada 20. aprīlī ir panākusī vienošanos par jaunām savstarpējām tirdzniecības koncesijām dažiem vīniem un par vīnu un stipro alkoholisko dzērienu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli. Lai nodrošinātu vispārējā stabilizācijas procesa konsekveni, šo sarunu rezultāti Papildprotokola veidā jāiekļauj Pagaidu nolīgumā.

(4) Komisijai, kam palīdzību sniedz Muitas kodeksa komiteja, kura izveidota ar 248.a pantu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi<sup>(1)</sup>, neatkarīgi no 62. panta Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju<sup>(2)</sup>, jāizstrādā noteikumi, lai pieņemtu īstenošanas regulas attiecībā uz dažiem vīniem paredzētām preferenciālām tirdzniecības koncesijām. Komisija īstenošanas regulās veic vajadzīgos grozījumus un tehniskos pielāgojumus, kurus varētu izraisīt jauni preferenču nolīgumi, protokoli, vēstuļu apmaiņas vai cita veida akti, kas noslēgti starp Eiropas Kopienas un Horvātijas Republiku, vai kuri vajadzīgi kombinētās nomenklatūras un TARIC kodu izmaiņu dēļ.

(5) Lai atvieglotu konkrētu protokola noteikumu īstenošanu, Komisija jāpilnvaro Kopienas vārdā apstiprināt lēmumus, ar kuriem groza sarakstus un protokolus Nolīgumam par vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (protokola II pielikums) un Nolīgumam par stipro alkoholisko dzērienu un aromatizētu dzērienu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (protokola III pielikums). Šo aktu pieņemšanā Komisijai palīdzību sniedz Vīna pārvaldības komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 74. pantu, no vienas puses, un Stipro alkoholisko dzērienu aprites īstenošanas komiteja, kura izveidota ar 13. pantu Padomes 1989. gada 29. maija Regulā (EEK) Nr. 1576/89, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu un noformējumu<sup>(3)</sup>, un Aromatizētu vīnu aprites īstenošanas komiteja, kura izveidota ar 12. pantu Padomes 1991. gada 10. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1601/1991, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par aromatizētu vīnu, aromatizētu vīna dzērienu un aromatizētu vīna produktu kokteiļu definīciju, aprakstu un noformējumu<sup>(4)</sup>, no otras puses.

(1) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000 (OV L 311, 12.12.2000., 17. lpp.).

(2) OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2826/2000 (OV L 328, 23.12.2000., 2. lpp.).

(3) OV L 160, 12.6.1989., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 3378/94 (OV L 366, 31.12.1994., 1. lpp.).

(4) OV L 149, 14.6.1991., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2061/96 (OV L 277, 31.10.1996., 2. lpp.).

- (6) Pasākumi, kas vajadzīgi šā lēmuma īstenošanai, jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka procedūras Komisijai uzticēto izpildes pilnvaru īstenošanai <sup>(1)</sup>,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Ar šo Kopienas vārdā apstiprina Papildprotokolu, ar ko pielāgo tirdzniecības aspektus, kuri paredzēti Pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienu no vienas puses un Horvātijas Republiku no otras puses, lai ņemtu vērā rezultātus, ko puses panākušas sarunās par savstarpējām preferenciālām koncesijām dažiem vīniem, vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, kā arī stipro alkoholisko dzērienu un aromatizētu dzērienu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (še turpmāk "Protokols").

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

#### 2. pants

1. Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots iecelt personu, kam piešķirtas pilnvaras Kopienas vārdā parakstīt Protokolu, lai izteiktu Kopienas priekšroku uzņemties saistības.
2. Padomes priekšsēdētājs Kopienas vārdā sniedz paziņojumu par Protokola 3. pantā paredzēto apstiprinājumu.

#### 3. pants

Saskaņā ar šā lēmuma 4. panta 2. punktā izklāstīto procedūru, neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1493/1999 62. panta Komisija paredz noteikumus par to, kā dažiem vīniem piemēro tarifu kvotas, kas paredzētas Protokola I pielikumā, kā arī īstenošanas regulu grozījumus un tehniskos pielāgojumus, kuri vajadzīgi kombinētās nomenklatūras kodu un TARIC apakšgrupu izmaiņu dēļ vai kuri izriet no jauniem nolīgumiem, protokoliem, vēstuļu apmaiņas vai cita veida aktiem, kas noslēgti starp Eiropas Kopienu un Horvātijas Republiku.

#### 4. pants

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 248.a pantu.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā noteiktais laika posms ir trīs mēneši.

<sup>(1)</sup> OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

#### 5. pants

1. Pagaidu komitejai pieņemot lēmumus, kas attiecas uz to aizsargājamo nosaukumu sarakstu izstrādi, kuri paredzēti 4. panta 7. punktā un 14. panta 2. punkta a) apakšpunktā Nolīgumā par vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem Kopienas nostāju.

2. Neierobežojot šā panta 1. punktu, lai piemērotu 13. un 14. pantu Nolīgumā par vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, Komisija saskaņā ar šā Lēmuma 6. panta 2. punktā izklāstīto procedūru noslēdz vajadzīgos aktus, ar kuriem groza Nolīguma sarakstus un Protokolu. Pārējos gadījumos, uz kuriem attiecas iepriekšminētie panti, Kopienas nostāju pieņem un dara zināmu Komisija.

#### 6. pants

1. Komisijai palīdz Vīna pārvaldības komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 74. pantu.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantā paredzēto vadības procedūru.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

#### 7. pants

1. Pagaidu komitejai pieņemot lēmumus par to aizsargājamo nosaukumu sarakstu izstrādi, kas paredzēti 4. panta 5. punktā un 14. panta 2. punkta a) apakšpunktā Nolīgumā par stipro alkoholisko dzērienu un aromatizētu dzērienu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, Kopienas nostāju pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem Padome.

2. Neierobežojot 1. punktu, lai piemērotu 13. un 14. pantu Nolīgumā par stipro alkoholisko dzērienu un aromatizētu dzērienu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, Komisija saskaņā ar šā lēmuma 8. panta 2. punktā izklāstīto procedūru noslēdz vajadzīgos aktus, ar kuriem groza Nolīguma sarakstus un Protokolu. Pārējos gadījumos, uz kuriem attiecas iepriekšminētie panti, Kopienas nostāju pieņem un dara zināmu Komisija.

#### 8. pants

1. Komisijai palīdz Stipro alkoholisko dzērienu aprites īstenošanas komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 1576/89 13. pantu, un Aromatizētu vīnu, aromatizētu vīna dzērienu un aromatizētu vīna produktu kokteiļu aprites īstenošanas komiteja, kura izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 1601/91 12. pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.  
Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.
3. Komitejas apstiprina savu reglamentu.

*9. pants*

Šo lēmumu publicē Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2001. gada 3. decembrī

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*

F. VANDENBROUCKE

---